

1870-02-14

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Burton-on-Trent

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:
Carlsberg, Industrial archaeology,
Mellembryggeriet, brewery design,
brewery technology

SUMMARY

About a shipment of hops and building materials for Mellembryggeriet.

TRANSSKRIFTION

d 14/2- 70

Kjære Carl!

Der er ikke megen Fornøielse ved at skrive i denne Tid, da Iistransporten i Belterne er saa usikker, at en halv Snees Poster udeblive.- Dog maa jeg sende Dig et Par Ord til Svar paa dit sidste Brev af forrige Mandag som vi modtog i Forgaars.- Først maa jeg melde, at Humlen til min Overraskelse er ankommen og i god Behold.- Valdemar var, mærkeligt nok, saa Heldig at komme ind til Helsingør, hvorfra Varene bleve transporterede hertil pr Jernbane. Du maa endelig sende mig Facturaen eller Regningen paa Humlen, da jeg ikke veed hvad de Numre, som Ballerne ere mærkede med, betyde.- Jeg har foreløbig undersøgt Humlen og fundet

[På langs]

Saasntart jeg faaer Tid, skal jeg sende Dig Copier af Tegningerne

den vel conserveret, baade med og uden Painting. Det er nogle underlige, smaae Tingester af Baller, formodentlig kun til Samples.- Den vil nu blive brugt til at blande med bøhmisk Humle til det "engelske" Øl og ublandet til dry-hopping.- De fleste af Ale Sorterne fra Bass have, efter min Smag, altfor megen dry - hopping.- I nogle at Foustg var der en urimelig Mængde Humle, især dog i Export Ale.- Er det nødvendigt for Holdbarheden ? eller kun en Smagssag? - denne Humle er udmærket, men endnu ikke ganske tørret, saa at jeg ikke har veiet den.-

Nu, da jeg har samlet al den Iis, jeg kan rumme er jeg kjed af den vedholdende Vinter, som har standset Jordarbeidet. Da Jorden er Frossen 3/4 Alen dybt og ikke til at hakke op.

Vinden er nu gaaet sydlig og kulden er kun - 3 R., saa at jeg haaber, at der skal komme Forandring i Veiret, men det vil tage Tid, før Jorden kan bearbejdes, hvorover jeg er ikke lidt utaalmodig.- Brønden er nu rensed og imorgen begynder Boringen. Jeg er nu paa det nærmeste færdig med Tegning og Beregning af

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Jernbjelker, hvilket har optaget omtrent hele min Tid i de sidste Uger, da jeg vil bestille, saavidt muligt, alle Bjelkerne af det præcise Maal, som skal bruges, for at undgaae det Tid-og Penge-Spildende Arbeide med at hugge dem til. Dette kræver ikke alene stor Nøiagtighed, men for ikke at faa mindre Maaldele end 5 Centimetres, har jeg paa flere Steder maattet lempe Tegningerne til Bygningen - der for Haandværkernes Skyld maae

være i Dansk Maal - lidt efter det franske Maal og dermed er jeg kommen til at give Tegningerne en heel ny Revision, hvilket har taget Tid.-

Efter en foreløbig Opsummering skal der forskrives 11-1200 Bjelker af c 6000 Mètres længde og en Vægt af c 150,000 Kilo.- Det løber frygteligt op!

Hvad Kjedlernes Form angaaer, deler jeg ikke din Forkjærlighed for den engelske Form, men da ingen væsentlig Ulempe er forbunden med denne Form, har jeg Intet imod at anvende den, naar Du lægger vægt derpaa.-

Det fornøier mig at Du kommer i personlig Berøring med de unge Allsop's og Worthinton's og at Du omgaaes den svenske Under-Brygger hos Allsop.- Der maa dog falde lidt Udbytte deraf. God Fornøielse til Eders Bachelors Ball! Hos Hatt og Sedlmayr!
Din Jacobsen

[På langs]

Din Moder beder at hilse, hun vilde have skrevet, men fik ikke Tid

Den med sammenhæng, haardt med og uden
Painting. Det er nogle indreale, som
Eugenius af Calles, foruadretlig den
de Samples. - Den med en alian brugt
de at klade med hofuet, junde de
de "ingeld." He og ublaudet de dry-
hopping. -

De flate af Ole Paulsen fra Bøst
Jana, efter min Tug, allfor nogen
dry-hopping. - Tugle af Lundy
naw der en uimalej Maugt junde,
ifor dag. Export Ole. - for det med,
nendigt for joldkanduden eller den
en Bueagofag. - Denne junde er
udkastet, men anden ikke gæstet Lunde,
jaa at jeg ikke for merik den. -

Min, da jeg for fauleit at den det,
jeg den minner, so jeg God af den
medfoldende Kunder, som for flautst
Jardarbeidet, da Jander er forder
3/4 Alan dybt og ikke de at forde og.

Hermed er en gaad Skotte og Lulden
er den ÷ 3^{de} R., som at jeg søger, at
der skal kunne benyttes. Hermed,
men det vil tage Tid, som foruden den
beholdes, foruden jeg er ikke lidt
indtaalmæssig. - Eranden er en resultat
og inorgan begjunders Carvinger.
Jeg er en paa det konstante færdig med
Erkning og Carving af som by alle,
Jællit som oplyst omkring Jela min
Tid i de sidste Uger, da jeg mit bestille,
samt med alle Epilman af det
præise Maal, som skal bruges, som
at indgaa det Tid og Jællit
Arbejde med at Jællit den Tid. Dette
Ingenne ikke alene som Nærliggende, men
som ikke at faa mindre Maaldelen end
5 Centimeter, som jeg paa flere Neds
maattet længe Carvinger til Carvinger
- Der som Jællitmaaldelen er det man

men i dansk Maal - lidt efter det
franske Maal og som det er jeg kommer
til at give Erkjendelse og skal mig
Rationer, hvilket jeg sagde det. -
Efter en faarlabig Opfindelse
skal der forbruges 11-1200 Gjeller
af i 6000 Metres Længde og en Vægt
af i 150,000 Kilo: - Det bliver sig-
teligt og! - Gud Tjælkons Tænk
angaar, selv jeg ikke den Sædvanlige
for den angaaende Tænk, men de ~~de~~ ingen
naturlig blivende er forbunden med den
Tænk, som jeg Tænk med at ændre
den, naar den lægges Vægt drage. -
Det forvænder mig at den Tænk i gen-
færdig forvænder med de ingen Altså og
Wærdigheden og at den angaar den første
kunder - længere for Altså. - Det er dog
faldt lidt Udbytte drage. - Gud Tænk
til for de Bachelors Ball! Gud Hald og
Sedlmayr! Din Jacoben

Den danske Kiste af J. C. Jacobsen, som vilde forsvare sig, som J. C. Jacobsen